

**C-94**

First Session, Thirty-second Parliament,  
29-30-31 Elizabeth II, 1980-81-82

**THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-94**

An Act to amend and enact provisions related to the Petroleum Administration Act, the National Energy Board Act, the Foreign Investment Review Act, the Canada Business Corporations Act, the Petro-Canada Act, the Energy Supplies Emergency Act, 1979 and the Oil Substitution and Conservation Act; to repeal the Energy Supplies Emergency Act; to amend An Act to amend the Petroleum Administration Act and the Energy Supplies Emergency Act; to amend the Adjustment of Accounts Act; and to enact the Petroleum Incentives Program Act, the Canadian Ownership and Control Determination Act, the Energy Monitoring Act and the Motor Vehicle Fuel Consumption Standards Act

---

First reading, February 26, 1982

---

**THE MINISTER OF ENERGY, MINES AND RESOURCES**

**C-94**

Première session, trente-deuxième législature,  
29-30-31 Elizabeth II, 1980-81-82

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-94**

Loi modifiant la Loi sur l'administration du pétrole, la Loi sur l'Office national de l'énergie, la Loi sur l'examen de l'investissement étranger, la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes, la Loi sur la Société Petro-Canada, la Loi d'urgence de 1979 sur les approvisionnements d'énergie et la Loi sur l'économie de pétrole et le remplacement du mazout et édictant des dispositions se rattachant à ces lois; abrogeant la Loi d'urgence sur les approvisionnements d'énergie; modifiant la Loi modifiant la Loi sur l'administration du pétrole et la Loi d'urgence sur les approvisionnements d'énergie; modifiant la Loi sur la régularisation des comptes, et édictant la Loi sur le programme d'encouragement du secteur pétrolier, la Loi sur la détermination de la participation et du contrôle canadiens, la Loi sur la surveillance du secteur énergétique et la Loi sur les normes de consommation de carburant des véhicules automobiles

---

Première lecture le 26 février 1982

---

**LE MINISTRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES  
RESSOURCES**